# SGKM

SGKM.KU.EDU.TR

# SEVGİ GÖNÜL KÜLTÜR MERKEZİ

EYL-EKİ // SEP-OCT 2014

**EYLÜL**
SEPTEMBER
**15-18**

Ücretsiz
Admission free

## AÇIK HAVADA "BACK TO THE COLLEGE" OKULA DÖNÜŞ FİLMLERİ HAFTASI

"Back to the College" Okula Dönüş Filmleri Haftası'nda açık hava sinemasında buluşalım! Bu yıl yine Okula Dönüş Filmleri Haftası, 15-18 Eylül arası her gün saat 19.30'da Öğrenci Meydanı (Çim Alan) açık hava sinemasında, ücretsiz!

Program:
**15.09 Pzt:** Scent of a Woman* (Kadın Kokusu) /1992
**16.09 Salı:** The Chorus* (Koro)/2004
**17.09 Çarş:** Patch Adams*/1998/Robin Williams'ın anısına
**18.09 Perş:** Hababam Sınıfı Tatilde (1978)

* Türkçe Altyazılı Filmler

## BACK TO THE COLLEGE OPEN AIR CINEMA WEEK

Lets meet at open-air cinema for Back to the College Films Week!
"Back to the College" Films to be screened everyday between September 15-18 at 7.30 pm @ Student Common (Grass Area) / open-air cinema! Admission free.

Program:
**15.09 Mon:** Scent of a Woman*/1992
**16.09 Tue:** The Chorus*/2004
**17.09 Wed:** Patch Adams*/1998/Tribute to Robin Williams
**18.09 Thu:** Hababam Sınıfı Tatilde** (1978)

* Movies with Turkish subtitles
** Movies in Turkish with no subtitles

Back to the College Okula Dönüş film gösterimleri, Film Kulübü işbirliğiyle düzenlenmektedir.

Back to the College Films Week is organised with the support of Koç University Cinema Club.

**EYLÜL**
SEPTEMBER

# 16

**SAL 12.30**
TUE 12:30 PM

—

Ücretsiz
Admission free

@ Öğrenci Merkezi -1 Teras
@ Student Center -1st Floor Terrace

## UNINVITED JAZZ BAND

Çeşitli ülkelerden rengârenk müzisyenleri ve çeşit çeşit enstrümanları bünyesinde barındıran Uninvited Jazz Band yolculuğuna İstiklal Caddesi'nde çalarak başladı. New Orleans Jazz, Blues ve Gypsie tarzı müzik yapan grup topladığı büyük beğeniyle şimdilerde şehrin önemli jazz müzik mekanlarının aranan ismi oldu. Early-jazz ve early-swing eserlerini bambaşka bir yorumla dinleyeceğiniz bu konser 16 Eylül'de SalıCaz! sahnesinde.

## UNINVITED JAZZ BAND

Uninvited Jazz Band, which gathers various musicians from different countries, has started its musical journey at İstiklal Street. Playing New Orleans Jazz, Blues and Gypsie, the band is notably wanted by the most prestigious jazz music clubs today. You will be listening early-jazz and early-swing songs on the stage of SalıCaz!.

**EYLÜL**
SEPTEMBER

# 23

**SAL 12.30**
TUE 12:30 PM

—

Ücretsiz
Admission free

@ Öğrenci Merkezi -1 Teras
@ Student Center -1st Floor Terrace

## ŞİRİN SOYSAL JAZZ BAND

1980'de Viyana'da doğan Şirin Soysal, parçaları 'kara kabare' tarzında olan ilk albümü Bir Şeyler Var'ı 2011'de çıkardı. Ardından 2013'te art-rock ve art-pop tarzında bestelediği parçalarla ikinci albümü Ziyaret'i oluşturan Soysal ve ekibi, 2013 Nisan'ında Washington D.C.'de Ertegün Caz Serisi'ne davet edilen ilk Türk grubu oldu. Kendine özgü dramatik vokaliyle Soysal ve ekibi SalıCaz!'da.

## ŞİRİN SOYSAL JAZZ BAND

Şirin Soysal was born in Vienna in 1980, and released her first album "Bir Şeyler Var" in 2011. Soysal and her band recorded their second album "Ziyaret" with songs that are in art-rock and art-pop genres in 2013 and has been the first Turkish band which was invited to Ertegün Jazz Series in Washington D.C. the same year. With her unique dramatic vocal Soysal and her team will be at SalıCaz!.

**EYLÜL**
SEPTEMBER

# 30

**SAL 12.30**
TUE 12:30 PM

—

Ücretsiz
Admission free

@ Öğrenci Merkezi -1 Teras
@ Student Center -1st Floor Terrace

## AYŞE GENCER QUARTET & İMER DEMİRER

1976 senesinde İstanbul Devlet Konservatuarı'nda başlayan eğitim hayatı sırasında ve sonrasında birçok ulusal ve uluslararası sanatçıyla birlikte kulüplerde, festivallerde, özel projelerde ve albümlerde yer alan İmer Demirer 1988'de Ayşe Gencer ile evlendi ve beraber bir çok çalışmaya imza attılar. Ailesi de müzisyen olan Ayşe Gencer 2011'de, trompet ve düzenlemelerinde İmer Demirer'in yer aldığı 'But Beautiful' adlı albümünün ilk hazırlıklarına başladı. Ayşe Gencer Quartet & İmer Demirer keyifli caz parçalarından oluşan geniş repertuarlarıyla SalıCaz!'da bizlerle birlikte olacak.

## AYŞE GENCER QUARTET & İMER DEMİRER

Imer Demirer started his musical education at Istanbul State Conservatory in 1976 and during and after his education he took parts in various musical activities, works with national and international artists in special projects, festivals and albums. In 1988 he married with Ayşe Gencer and in 2011 the couple released their album 'But Beautiful' as a duo. Ayşe Gencer Quartet & İmer Demirer will be with us with their wide repartuar filled with jazz pieces.

**EKİM**
OCTOBER

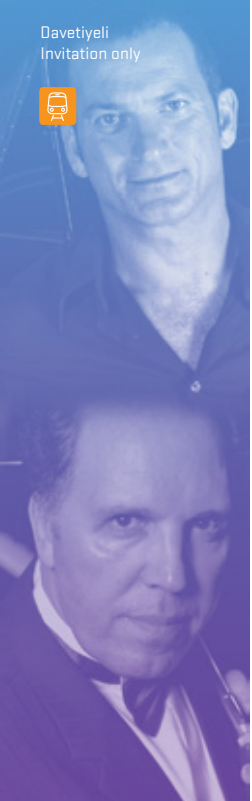
# 9

**PER 19.30**
THU 7:30 PM

—

Ücretsiz
Admission free

Davetiyeli
Invitation only



SGKM Sezon Açılış Konseri

## KEREM GÖRSEV TRIO & FATİH ERKOÇ

Daha çok pop müzik eserlerine kattığı eşsiz yorumuyla tanıdığımız Fatih Erkoç, Kerem Gorsev ile birlikte bu kez ölümsüz caz standartlarıyla karşımıza çıkıyor. Geçtiğimiz yıllarda Kerem Görsev Trio ile birlikte hazırladıkları canlı performans caz cd/dvd'si ile büyük beğeni toplayan ekip 9 Ekim Perşembe akşamı SGKM Açılış Konseri'nde bizlerle buluşacak. Konserde unutulmaz caz parçaları Fatih Erkoç ve Kerem Görsev'in yorumlarıyla sunulacak.

SGKM Season Opening Concert

## KEREM GÖRSEV TRIO & FATİH ERKOÇ

Fatih Erkoç and Kerem Görsev, widely known figures, one for his unique vocal performance on pop music pieces, one for his fame in jazz field, will be meeting us on SGKM stage. Famous pianist Kerem Görsev has collaborated in recent years with Erkoç and released a live jazz performance cd/dvd. They will be playing several immortal jazz songs on SGKM stage.

**EKİM**
OCTOBER
**14**

**SAL 12.30**
TUE 12:30 PM

—

Ücretsiz
Admission free

@ Öğrenci Merkezi -1 Teras
@ Student Center -1st Floor Terrace

## SARP MADEN TRIO & JAM SESSION!

Kendine özgü gitar tekniği ve güçlü armoni bilgisiyle genç yaşına rağmen Türkiye'nin en önemli gitaristlerinden biri olarak görülen Sarp Maden, konser ve katılıma açık doğaçlama performansıyla 14 Ekim'de SalıCaz!'da. Her albümünde farklı bir caz tarzından esintilere yer veren müzisyen bu konserinde de çeşitli caz standartlarıyla bizlere özel bir müzik ziyafeti vaat ediyor. Konserin ikinci yarısında katılıma açık enstrümantal doğaçlama performansında sahnede yer almak isteyenler kayıt için sgkm@ku.edu.tr adresine mail atabilirler.

## SARP MADEN & JAM SESSION!

Sarp Maden who is seen as one of the best guitarists of Turkey thanks to his typical guitar technique and knowledge of harmony, will perform at SalıCaz Jam Session. He, who practices diverse jazz styles on each of his albums is promising a fantastic jazz concert and a participative jam session at the terrace. To take part in instrumental jam session please e-mail to sgkm@ku.edu.tr

**EKİM**
OCTOBER
**15**
**ÇAR 19.30**
WED 7:30 PM

—

Ücretsiz
Admission free

## İSTANBUL KLARNET KOROSU SOLİSTLERİ / BEŞ MEVSİM

Genç klarnet sanatçılarından oluşan İstanbul Klarnet Korosu ülkemizdeki ilk klarnet korosu olma özelliğini taşıyor. Donizetti 2011 Klasik Müzik Ödülleri kapsamında "En İyi Oda Müziği Grubu", ödülü, Bulgaristan Müzisyenler birliğince "Yüksek Müzik Kalitesi" ödülü ve Sliven Virtüözler Oda Müziği Yarışmasında 1.'lik ödülünü alan grup, ayrıca 6 dalda mansiyona layık görüldü. "İstanbul Klarnet Korosu Solistleri" bu konserde Vivaldi'nin "Mevsimler" adıyla tanınan dört ünlü keman konçertosunun yanı sıra Astor Piazzolla'nın "Buenos Aires'te Kış Mevsimi" adlı eserini seslendirecek. Sadece klarnetlerden oluşan bir grupça bu eserlerin dünyada ilk defa seslendirilecek olması nedeniyle konser bir "Dünya Prömiyeri"dir.

## İSTANBUL CLARINET CHOIR SOLOISTS / FIVE SEASONS

"Istanbul Clarinet Choir" consisting of young clarinet players hit the world of music in January 2009. The group which has been appreciated by the viewers for its dynamic staff, has drawn great attention with its unique repertoire, as well as its being the first clarinet choir in Turkey. Six harmonic clarinet group, solo artists and assistants from Istanbul Clarinet Choir formed "Istanbul Clarinet Choir Soloists" who will be on SGKM stage with Vivaldi's "Four Seasons" known as the four famous violin concerto, as well as Astor Piazzolla's "Buenos Aires Winter Season. These pieces will be performed by a choir of clarinets the first time, which makes it a World Premiere Performance.

**EKİM**
OCTOBER
**23**
**PER 19.00**
THU 7 PM

—

Ücretsiz
Admission free

Davetiyeli
Invitation Only

İngilizce/Simültane Tercümeli
In English/Simultaneous Translation to Turkish

## PETER GREENAWAY İLE SİNEMATİK BİR SOHBET

Design Lab ve SGKM; öğretim üyesi, ressam ve meşhur sinema ustası Peter Greenway'i son filmi "Eisenstein Guanajuato'da" gösterimi arifesinde, tasarımcılarla buluşturuyor.
SGKM ve Sosyal Bilimler Enstitüsü'nün himayesinde, İstanbul Tasarım Bienali kapsamında gerçekleşecek bu etkinlikte, Greenaway, anlatımsal olmayan, çok ekranlı, o an yaşanan bir sinemaya ait tutkulu dönüşümünü anlatacak. Bu dikkat çekici ve zorlu yolculuğunda Greenaway geçirdiği evreleri filmlerinin gösterimi ile göz önüne sererken, sinemanın ölümü hakkındaki eleştirel yaklaşımını bizlerle paylaşacak.

## A CINEMATIC TALK BY PETER GREENAWAY

Academic, painter and master of cinema, Peter Greenaway, will release his new film, "Eisenstein in Guanajuato", this year. Prior to the film's release, Mr. Greenaway will meet with designers in a talk organized by Koç University Design Lab.
At the event that will take place as part of the Istanbul Design Biennial, Greenaway will speak about the passionate transformation of his cinema into a present-tense, multi-screen and non-narrative one. Greenaway will show his films and while discussing these films, he will share with us his critique on the Death of Cinema.

**EKİM**
**OCTOBER**
**30**

**PER 19.30**
THU 7:30 PM

—

Ücretli
Ticketed Event

Türkçe
In Turkish

## YAŞAMAYA DAİR / DOSTLAR TİYATROSU

Nazım Hikmet'in ölümünün 50. yıldönümü için Genco Erkal'ın uyarlayıp yönettiği 'Yaşamaya Dair', ağırlıklı olarak ozanın Bursa Cezaevi'ndeki yaşamını ve eşi Piraye Hanım'a olan tutkusunu konu ediniyor. Nazım Hikmet'in sürgün yılları ve vatan hasretine odaklanarak, destansı yaşamından izlenimlerle devam eden oyunda, başta Fazıl Say ve Zülfü Livaneli olmak üzere çeşitli bestecilerin Nazım şarkıları da seslendiriliyor. Piyano ve viyolonsel eşliğinde oynanacak olan 'Yaşamaya Dair' SGKM sahnesinde...

## YAŞAMAYA DAİR / DOSTLAR TİYATROSU

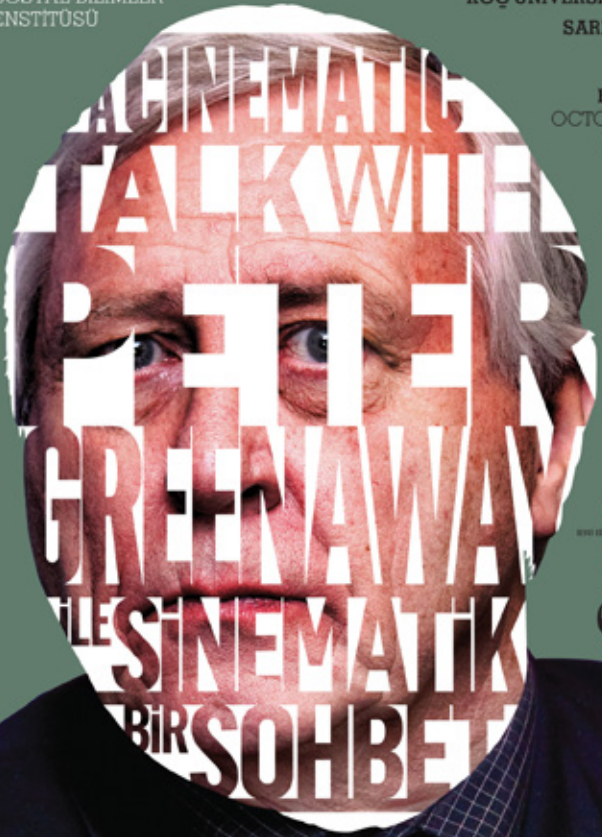
'Yaşamaya Dair' ('On Living') is directed by Genco Erkal on account of the 50th anniversary of Nazım Hikmet's death. The play is about Hikmet's days at prison, his life in exile, his longing for homeland and his passion to his wife Piraye. 'Yaşamaya Dair' is played in company with a piano and a violoncello, several songs related to Hikmet will be performed, including the some of Fazıl Say and Zülfü Livaneli's pieces.

KOÇ ÜNİVERSİTESİ
SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

SEVGİ GÖNÜL KÜLTÜR MERKEZİ
KOÇ ÜNİVERSİTESİ
SARIYER

23 EKİM
OCTOBER
2014

SAAT
TIME
19:00




S G
SEVGİ GÖNÜL KÜLTÜR MERKEZİ
K M

DESIGN LAB

PROJE, 2. İSTANBUL TASARIM BİENALİ PARALEL ETKİNLİK PROGRAMI KAPSAMINDA GERÇEKLEŞTİRİLMEKTEDİR.
THE PROJECT IS REALISED AS PART OF THE 2ND ISTANBUL DESIGN BIENNIAL PARALLEL EVENTS PROGRAMME.

**EYLÜL** SEPTEMBER

**15-18**
**PZT-PER 19.30**
MON-THU 7:30 PM

**AÇIK HAVADA BACK TO THE COLLEGE**
**OKULA DÖNÜŞ FİLMLERİ HAFTASI**
BACK TO THE COLLEGE OPEN AIR CINEMA WEEK

**16**
**SAL 12.30**
TUE 12:30 PM

**UNINVITED JAZZ BAND**
UNINVITED JAZZ BAND

**23**
**SAL 20.00**
TUE 8 PM

**ŞİRİN SOYSAL JAZZ BAND**
ŞİRİN SOYSAL JAZZ BAND

**30**
**SAL 12.30**
TUE 12:30 PM

**AYŞE GENCER QUARTET & İMER DEMİRER**
AYŞE GENCER QUARTET & İMER DEMİRER

**EKİM** OCTOBER

**9**
**PER 19.30**
THU 7:30 PM

**SGKM Sezon Açılış Konseri: KEREM GÖRSEV TRIO & FATİH ERKOÇ**
SGKM Season Opening Concert: KEREM GÖRSEV TRIO & FATIH ERKOÇ

**14**
**SAL 12.30**
TUE 12:30 PM

**SARP MADEN TRIO & JAM SESSION!**
SARP MADEN & JAM SESSION!

**15**
**ÇAR 19.30**
WED 7.:30 PM

**İSTANBUL KLARNET KOROSU SOLİSTLERİ / BEŞ MEVSİM**
İSTANBUL CLARINET CHOIR SOLOISTS / FIVE SEASONS

**23**
**PER 19.00**
THU 7 PM

**PETER GREENAWAY İLE SİNEMATİK BİR SOHBET**
A CINEMATIC TALK BY PETER GREENAWAY

**30**
**PER 19.30**
WED 7.30 PM

**YAŞAMAYA DAİR / DOSTLAR TİYATROSU**
YAŞAMAYA DAİR / DOSTLAR TİYATROSU

ÜCRETLİ ETKİNLİKLERİN BİLETLERİ WWW.SOSYOTIX.COM WEB SİTESİNDEN VE ETKİNLİKLERDEN BİR GÜN ÖNCE ÖĞRENCİ MERKEZİ -1'DEKİ SGKM BİLET SATIŞ STANDINDAN SAAT 11.00 İTİBARİYLE SATIŞA SUNULACAKTIR.

TICKETS CAN BE FOUND AT WWW.SOSYOTIX.COM AND ONE DAY BEFORE EACH EVENT AT STUDENT CENTRE, -1ST FLOOR AFTER 11 AM.

İŞARETLİ ETKİNLİKLERDE, SGKM-HACIOSMAN METRO ARASI GELİŞ-GİDİŞ ÜCRETSİZ SERVİSLERDEN YARARLANMAK İÇİN, CEP TELEFONU NUMARANIZLA BİRLİKTE SGKM@KU.EDU.TR ADRESİNE E-POSTA ATINIZ.

FOR THE EVENTS MARKED, THERE WILL BE FREE SHUTTLES BETWEEN HACIOSMAN METRO-SGKM BEFORE AND AFTER THE EVENT. IN ORDER TO USE FREE SHUTTLES, E-MAIL TO SGKM@KU.EDU.TR WITH YOUR GSM NUMBER.

SGKM.KU.EDU.TR
KOÇ ÜNİVERSİTESİ
RUMELİFENERİ YOLU
34450 SARIYER-
İSTANBUL

KOÇ ÜNİVERSİTESİ